

Mobilní CB radiostanice AE 6690

 **ALBRECHT**

Obj. č.: 93 03 95



Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup mobilní CB radiostanice AE 6690.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbajte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

 **ALBRECHT**®

Účel použití a popis radiostanice

Radiostanice je určena pro občanské pásmo CB (Citizen Band, Civil Band) s maximálním výsílacím výkonem 4 W. Tato stanice je určena pro pevnou montáž do automobilu (můžete ji ovšem použít i jako domácí radiostanici) a je vybavena funkcí potlačení šumu a tlačítkem pro volbu modulace. K stanici můžete připojit externí reproduktor.

V pásmu CB (26,565 až 27,405) lze tuto radiostanici provozovat na 80 kanálech FM. Tuto stanici lze používat v následujících zemích: Rakousko, Belgie, Chorvatsko, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Itálie, Nizozemí, Norsko, Lucembursko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie a mnohé další země.

Tuto radiostanici lze napájet stejnosměrným napětím 12 V (max. 15 V), například z automobilové baterie.

Přístroj je určen pro používání pouze v uzavřených prostorách (nikoliv ve venkovním prostředí). Radiostanice nesmí být vystavována přílišné vlhkosti. Jiný způsob používání, než bylo uvedeno výše, by mohl vést k poškození tohoto přístroje. Kromě jiného by toto mohlo být spojeno s nebezpečím vzniku zkratu, úrazu elektrickým proudem atd. Na výrobku nesmějí být prováděny změny nebo přestavby (přepojování)!

Rozsah dodávky

- Radiostanice „Albrecht AE 6690“
- Mikrofon + držák
- Držák pro připevnění stanice
- Náhradní pojistka
- Návod k obsluze

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do mobilní radiostanice. Případné opravy svěťte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáchejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří k do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Mobilní radiostanice nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro teploměru.

Vzniknou-li škody nedodržáním tohoto návodu k obsluze, zanikne nárok na záruku! Neručíme za následné škody, které by z toho vyplývaly. Neodpovídáme za věcné škody, úrazy osob, které byly způsobeny neodborným zacházením nebo nedodržováním bezpečnostních předpisů. V těchto případech zaniká jakýkoliv nárok na záruku.

Tato radiostanice vyzařuje při vysílání elektromagnetická vysokofrekvenční pole. Dbejte na bezpečnou vzdálenost umístění antény. Dejte pozor na to, že jako řidič motorového vozidla musíte při používání radiostanice v automobilu dodržovat platné předpisy pro silniční provoz. Při montáži radiostanice do automobilu dodržujte pokyny, které uvádí výrobce automobilu. Vypněte radiostanici vždy v místech, která jsou opatřena varovnými nápisy a upozorněními ohledně zákazu používání bezdrátových (mobilních) telefonů a vysílaček.

Důležité poznámky k zacházení s radiostanicí

Nabízíme Vám některé užitečné rady, jak s touto radiostanicí šetrně zacházet.

- Nezapínejte radiostanici nikdy okamžitě poté, co jste ji přenesli z chladného prostředí do prostředí teplého. Zkondenzovaná voda, která se přitom objeví, by mohla Váš přístroj za určitých okolností zničit. Nechte přístroj vypnutý tak dlouho, dokud se jeho teplota nevyrovná s teplotou okolí (místnosti).
- Nevystavujte stanici teplotám nižším než 0 °C a v vyšším než 40 °C, vysoké vlhkosti, silným vibracím a mechanickému namáhání.
- Skladujte radiostanici na suchém místě

Montáž antény CB

Anténa patří k nejdůležitějším součástím radiostanice. Volba antény a místa její montáže má velký vplyv na dosažení maximálního dosahu příjmu rádiových signálů radiostanice.

Při výběru antény a jejího místa montáže dodržte prosím následující kritéria:

- Anténa musí být dimenzována na příjem a vysílání v pásmu 27 MHz.
- Anténa by měla být umístěna pokud možno co nejvýše a neměla by být zastíněná.
- Anténní kabel nesmí být poškozený a jeho konektor musí být k radiostanici připojen správným způsobem.
- Anténní kabel nesmí být dále příliš ohnutý.
- Delší antény zajišťují lepší dosah.

Při montáži mobilních (automobilových) antén zajistěte prosím následující:

- Umístěte anténu doprostřed větší plochy karosérie (například na střechu).
- Spodek mobilních antén by měl mít dobrý kontakt s vodivou plochou plechu karosérie. Kromě „pevné montáže“ automobilové antény, při které musíte vyvrtat otvor do karosérie Vašeho automobilu, existují i další možnosti montáže antény, například montáž do střešního žlábků, montáž pomocí držáku na kapotu zavazadlového prostoru, připevnění antény pomocí magnetického držáku nebo použití antény, kterou lze přilepit například na sklo (na zadní či boční okno automobilu). Aby nedocházelo k rušení při příjmu rádia nebo televize, neměli byste provádět montáž CB-antény do bezprostřední blízkosti těchto přístrojů.
- K připojení antény nepoužívejte kabely delší více než 3 m.
- Při umístění antény na střechu (domu) dejte pozor na vysokonapěťová vedení.
- Pevně umístěná anténa musí být propojena s ochranou proti úderu blesku.

Připojení antény

Do zdířky „ANT“ na zadní straně radiostanice zapojte konektor (typ „PL259“) anténního (koaxiálního) kabelu.

Upozornění!

Nesprávné provedené připojení antény může značně snížit dosah radiostanice. Abyste zajistili bezvadné spojení anténního kabelu s radiostanicí, utáhněte pevně převlečnou matku konektoru kabelu. Zajistěte rovněž bezvadné spojení kabelu s patou (držákem) antény. Anténní zařízení (není součástí dodávky), je třeba dobře přizpůsobit parametrům radiostanice, neboť jinak dochází při vysílání k odrazu a nikoliv k vyzáření celého vysílacího výkonu. Toto způsobí značné snížení dosahu radiostanice.

Budete-li mít možnost použít měřič stojatých vln, proveďte přizpůsobení délky antény na minimální poměr stojatých vln.

Měřič stojatých vln po příslušném změření opět odpojte od anténního kabelu.

Montáž radiostanice

Tuto stanici můžete používat v automobilu nebo ji použít jako pevnou domácí radiostanici.

Mezi důležitá hlediska pro výběr místa montáže radiostanice v automobilu patří následující skutečnosti:

- Radiostanice a její používání nesmí v žádném případě ohrozit bezpečnost silničního provozu.
- Ovládací prvky (tlačítka, mikrofon) musejí být snadno dosažitelné.
- V okolí radiostanice musí být zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu, aby nedocházelo při vysílání k jejímu přehřívání.
- Radiostanice nesmí být vystavena přímému dopadu slunečního záření.

Zajistěte, aby byl dobře viditelný displej (LED) radiostanice. Při přímém dopadu slunečních paprsků na displej dochází ke značnému snížení jeho čitelnosti. Před konečnou montáží radiostanice vyzkoušejte její nejlepší možné umístění. K připevnění stanice použijte přiložený montážní třmen, který Vám umožní rychlou a snadnou montáž (nebo demontáž) radiostanice na různých místech Vašeho automobilu.

Mikrofon

Mikrofon připojte k radiostanici pomocí konektoru do zdířky na přední straně radiostanice. Bez připojeného mikrofonu není možné provádět žádné vysílání ani přijímat rádiové signály.

Napájení radiostanice

Vypněte radiostanici a propojte 2-žilový kabel s palubní sítí Vašeho automobilu. Dejte pozor na správnou polaritu. Pomocí vhodného síťového napájecího adaptéru (230 V AC / 13,2 V DC / 2,0 A) můžete napájet radiostanici i doma z normální síťové zásuvky. Při nákupu tohoto napájecího adaptéru, dejte pozor na to, aby byl vhodný k napájení radiostanice. Nevhodný síťový napájecí adaptér může způsobit poruchy vysílání nebo příjmu takzvaným „brumovým“ napětím. I v tomto případě dejte prosím pozor na správnou polaritu připojení.

Upozornění!

Aby nedocházelo k poruchám, zajistěte, aby nebyl napájecí kabel v blízkosti různých rušivých zařízení (kabely zapalování, atd.). Připojte kontakt černého kabelu na minus (-) pól autobaterie nebo na kostru automobilu (či k příslušnému kontaktu síťového napájecího adaptéru). Připojte kontakt červeného kabelu na plus (+) pól autobaterie nebo ke vhodné pojistce automobilu (či k příslušnému kontaktu síťového napájecího adaptéru).

Optimální ochranu proti poruchám a rušení docílíte připojením napájení radiostanice přímo k autobaterii.

Nesprávné připojení napájecího kabelu (nesprávná polarita) způsobí přepálení pojistky, která je v tomto kabelu zabudována. V nejhorším případě může dojít i k poškození radiostanice. Doporučujeme Vám z tohoto důvodu nechat provést příslušná připojení kvalifikovanému elektrikáři (v autoservisu).

Po připojení antény, mikrofonu a napájení je stanice připravena k používání.



Součásti a ovládací prvky radiostanice

Otočný knoflík VOL - Spínač a otočný regulátor „OFF / VOLUME“ Spínač zapnutí / vypnutí radiostanice a nastavení hlasitosti poslechu.

Tlačítko SCH / SW – SCH – přepnutí na kanál 19 / **SW** - radiostanice skenuje mezi vámi nastaveným kanálem a kanálem 19

Tlačítko TOT / M1 – TOT je časovač vysílání. Jestliže budete mít PTT tlačítko vysílání stlačené déle než 3 minuty, pak vám tato funkce sama ukončí hovor a přepne radiostanici na příjem. / **M1** - S paměťovými tlačítky je možno naprogramovat tři volitelné kanály a přímo zapnout stisknutím tlačítka.

Pro programování postupujte následovně:

- Zvolte na mikrofonu kanálovým voličem nebo tlačítky Up/Down jeden kanál, který byste chtěli uložit ve vyrovnávací paměti kanálu.
- Stiskněte tlačítko **FC** a následně podržte po dobu ca. 3 sekund stisknuté tlačítko "M" paměti, do které chcete kanál uložit.

Tlačítko A/F / M2 – A/F – Tlačítko pro volbu druhu modulace (A-amplitudová F- frekvenční)/M2 - S paměťovými tlačítky je možno naprogramovat tři volitelné kanály a přímo zapnout stisknutím tlačítka. Upozornění: Na území České republiky používejte pouze modulaci FM. / **M2** - S paměťovými tlačítky je možno naprogramovat tři volitelné kanály a přímo zapnout stisknutím tlačítka.

Pro programování postupujte následovně:

- Zvolte na mikrofonu kanálovým voličem nebo tlačítky Up/Down jeden kanál, který byste chtěli uložit ve vyrovnávací paměti kanálu.
- Stiskněte tlačítko **FC** a následně podržte po dobu ca. 3 sekund stisknuté tlačítko "M" paměti, do které chcete kanál uložit.

Upozornění!

Ve většině evropských zemí je akceptováno standardní nastavení 40 kanálů FM, 4 W (EC) –. Nastavení s AM jsou povolena jen v určitých zemích. Před použitím radiostanice je nutné se nejprve informovat o způsobu komunikace v daném území nebo státu.

Tlačítko CH9 / M3 – CH9 přepnutí na tísňový kanál 9 / **M1** - S paměťovými tlačítky je možno naprogramovat tři volitelné kanály a přímo zapnout stisknutím tlačítka.

Pro programování postupujte následovně:

- Zvolte na mikrofonu kanálovým voličem nebo tlačítky Up/Down jeden kanál, který byste chtěli uložit ve vyrovnávací paměti kanálu.
- Stiskněte tlačítko **FC** a následně podržte po dobu ca. 3 sekund stisknuté tlačítko "M" paměti, do které chcete kanál uložit.

Tlačítko FC / SC – FC Je tlačítko pro přepínání funkcí. Každé tlačítko na radiostanici má dvě funkce. Jestliže chcete aktivovat funkci označenou vedle tlačítka, zmáčkněte vždy předem tlačítko **FC** a následně příslušné tlačítko funkce. / **SC** - Tlačítko automatického naladění kanálů - skenování (účastníků, kteří právě vysílají). Aktivace se provede stlačením tohoto tlačítka na dobu cca 2 sec.

Tlačítko BP / BR – BP- aktivací této funkce bude stlačení jakéhokoli tlačítka signalizováno zvukově (pípnutí) / **BP** – Po aktivaci této funkce bude po každém ukončení hovoru odvysílán signál ukončení vysílání (roger). Ostatní tak budou vědět, že jste domluvil a kanál je volný.

Tlačítko TSQ - Aktivace funkce CTCSS kódu. Tato funkce umožňuje na každém kanále vytvořit až 48 hovorových skupin které se mezi sebou neruší. Tuto funkci lze využít pouze s radiostanicemi které mají rovněž tuto funkci.

Poznámka: CTCSS systémy mohou pracovat jen v FM módu a ne v AM!

Pro nastavení kódu postupujte takto:

- Stlačte tlačítko TSQ asi na 2 sec.
- Otočným regulátorem **CH** pro volbu kanálu nastavte požadované číslo kódu.
- Opět stlačte krátce tlačítko TSQ pro uložení.

Upozornění – stanice proti musí mít stejný kód, jinak se nedomluvíte.

Tlačítko ASQ / FR – ASQ – Automatické potlačení šumu. Zapnutím této funkce zajistíte že radiostanice neustále vyhodnocuje úroveň šumu v dané lokalitě a přijímá signály silnější než je úroveň šumu.

Upozornění!

Pokud máte zapnutou funkci TSQ je automaticky zapnut i automatické potlačení šumu.

/ **FR** – Tato funkce umožňuje přepínat na LCD displeji údaje buď číslo kanálu s národní normou nebo přímo kmitočet na kterém je radiostanice naladěna.

Otočný regulátor „SQ“ S ladicím regulátorem nastavíte přijímací intenzitu signálu, z kterého můžete v reproduktoru slyšet stanice (nebo šum).

Otočný regulátor „CH“ Slouží pro přepínání kanálů směrem nahoru nebo dolů.

Programování národního nastavení

Vaše radiostanice může komutovat mezi 6 různými mezinárodními verzemi.

Pro přepnutí norem postupujte takto:

Vypněte radiostanici

Podržte stlačená současně tlačítka FC a BP v pravo na radiostanici.

Zapněte radiostanici a uvolněte tlačítka. Na displeji se rozbliká údaj s příslušným nastavením normy.

Přepínačem pro volbu kanálu nastavte požadovanou normu.

Nastavení uložíte stlačením tlačítka FC.

TABULKA KMITOČTOVÉHO PÁSMÁ

Indikace země na displeji

I Itálie 40 kanálů, AM/FM, 4 W

I2 Itálie 34 kanálů, AM/FM, 4 W

D Německo 80 kanálů FM, 4 W / 12 kanálů AM, 1 W

D2 Německo, 40 kanálů FM, 4 W / 12 kanálů AM, 1 W

EU Evropa 40 kanálů FM, 4 W / 40 kanálů AM, 1 W

EC CEPT 40 kanálů FM, 4 W

E Španělsko, 40 kanálů AM/FM, 4 W

F Francie 40 kanálů FM, 4 W / 40 kanálů AM, 1 W

UK Anglie 40 kanálů FM 4 W anglické frekvence + EC 40 kanálů FM 4 W CEPT frekvence

Obsluha

1. Zapnutí a vypnutí radiostanice + nastavení hlasitosti poslechu

Před prvním zapnutím radiostanice nastavte minimální potlačení šumu (otočte regulátorem potlačení šumu „**SQUELCH**“ zcela doleva).

Stanici zapnete otočením regulátoru „**VOLUME/ON**“ doprava. Po zapnutí radiostanice je tato přepnuta do režimu příjmu a vysílání na přednostním kanálu č. 9.

Na předním panelu radiostanice se rozsvítí její displej a z reproduktoru uslyšíte šum.

Nyní nastavte regulátorem „**VOLUME/ON**“ (jeho otáčením doprava) vyhovující hlasitost poslechu.

Stanici vypnete otočením regulátoru „**VOLUME/ON**“ zcela doleva.

2. Potlačení rušivého šumu

Pomocí otočného regulátoru potlačení šumu „**SQ**“ (jeho otáčením doprava) můžete provést potlačení nežádoucího šumu.

Otočte tímto regulátorem pouze tak dalece za bod potlačení šumu (bod bez šumu), aby byl tento šum bezpečně potlačen. Další otáčení tímto regulátorem doprava potlačí nejen rušivé signály ale i příjem vysílání slabých stanic (jejichž vysílání byste poté neslyšeli).

Při kritickém nebo příliš ostrém nastavení potlačení šumu nenaladíte při automatickém vyhledávání kanálů „**SC**“ slabší stanice, která právě vysílají.

3. Ruční volba čísla kanálu

Pomocí tlačítek (jejich postupným stisknutím) na mikrofonu (**DN - dolů**) a (**UP nahoru**) nebo otočného přepínače **CH** nastavíte číslo požadovaného kanálu na displeji radiostanice.

Tato čísla se zobrazují na displeji sestupně (80 až 1) nebo vzestupně (1 až 80).

Po zvolení požadovaného čísla kanálu můžete začít s vysíláním (komunikovat s jinou na stejný kanál naladěnou radiostanicí).

5. Vysílání a příjem

Budete-li chtít vysílat, stiskněte na boku mikrofonu tlačítko a podržte ho stisknuté po dobu trvání Vašeho vysílání. Na displeji se při této činnosti zobrazí symbol vysílání „**TX**“.

Při vysílání mluvejte do mikrofonu normální hlasitostí ze vzdálenosti cca 5 cm. Příliš hlasitě nebo příliš tiše mluvení ztěžuje srozumitelnost.

Po ukončení vysílání uvolněte okamžitě stisknutí tlačítka. Radiostanice se nyní přepne do režimu příjmu.

6. Automatické naladění kanálů (na kterých je vysíláno)

Nejdříve nastavte správným způsobem potlačení šumu (viz „2. Potlačení rušivého šumu“). Stisknutím tlačítka „**SC**“ na dobu cca 2s. spustíte automatické vyhledání kanálů (na kterých je právě vysíláno) vzestupně (zvyšování frekvencí). Zachytí-li radiostanice na některém kanálu (na prvním naladěném kanálu) signál, na kterém bylo provedeno automatické potlačení šumu, zastaví se další vyhledávání a Vy můžete takto naladěný kanál poslouchat nebo na něm případně vysílat. Dalším stisknutím tlačítka „**SC**“ spustíte další vyhledání (naladění) kanálu, na kterém je právě vysíláno.

7. Přednostní kanál č. 9

Stisknutím tlačítka „**CH9**“ provedete rychlou volbu kanálu č. 9 pro vysílání i příjem. Na displeji radiostanice dojde k zobrazení čísla „9“.

Po dobu zvolení této funkce nelze provádět žádné jiné činnosti kromě stisknutí tlačítka na mikrofonu (vysílání) nebo jeho uvolnění (příjem).

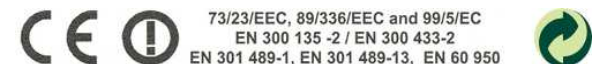
Opětovným stisknutím tlačítka „**CH9**“ tuto funkci zrušíte a přepnete radiostanici na dříve zvolený kanál.

9. Zdířka pro připojení externího reproduktoru

Tato radiostanice je vybavena zvláštním konektorem (zvláštní zdířkou) „**EXT-SP**“ pro připojení externího reproduktoru o impedanci 4 až 8 Ω. Při impedanci 4 Ω můžete připojit k radiostanici reproduktor s výkonem 4 W. Jedná se o zdířku pro připojení konektoru jack o Ø 3,5 mm.

Upozornění!

Ve většině evropských zemí je akceptováno standardní nastavení 40 kanálů FM, 4 W (EC) –. Nastavení s AM jsou povolena jen v určitých zemích. Před použitím radiostanice je nutné se nejprve informovat o způsobu komunikace v daném území nebo státu.



Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Záruka

Na mobilní CB radiostanici poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.



Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

DO/2/2011